



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والثمانون

روما، 18 - 20 أبريل/نيسان 2005

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية

من أجل

برنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي

المءءوفاء

iii	معاءلاء العمءة
iii	الموازفن والمقاففس
iv	ءرفطة المءافق المءءررة من المء الزلزالف
v	موءز القرض
vi	موءز البرنامء
1	الءراء الأول - الخلفة والسفاق
1	أف - أءر المء الزلزالف
2	باء - اسءءابة الصءوق
3	الءراء الءافف - البرنامء
3	أف - مءطقة البرنامء والمءموءة المسءهفة
4	باء - أهءاف البرنامء ونطاقه
5	ءفم - العءاصر
8	ءال - الءكالفف والءموفل
11	هاف - الءورفء، والصرف، والحساباء ومراءعة الحساباء
12	واف - الءءظفم والإءارة
12	زاف - المبرراء الاقءصاءفة
13	حاء - المءاطر
13	طاء - الأءر البففف
13	الءراء الءالف - الوءافق القاءوففة والسءء القاءوفف
14	الءراء الرابء - الءوصفة
	الملءق
15	موءز الضمءاءاء الءكمفلفة الهامفة المءرءة فف اءفاقفة القرض المءفاوض بشأنها



الذبول

1	البيانات القطرية	الذيل الأول:
2	التمويل السابق للصندوق في سري لانكا	الذيل الثاني:
3	الإطار المنطقي	الذيل الثالث:



معادلات العملة

روبية سري لانكية	=	وحدة العملة
99.85 روبية سري لانكية	=	1.00 دولار أمريكي
1.0015 دولار أمريكي	=	100 روبية سري لانكية

الموازين والمقاييس

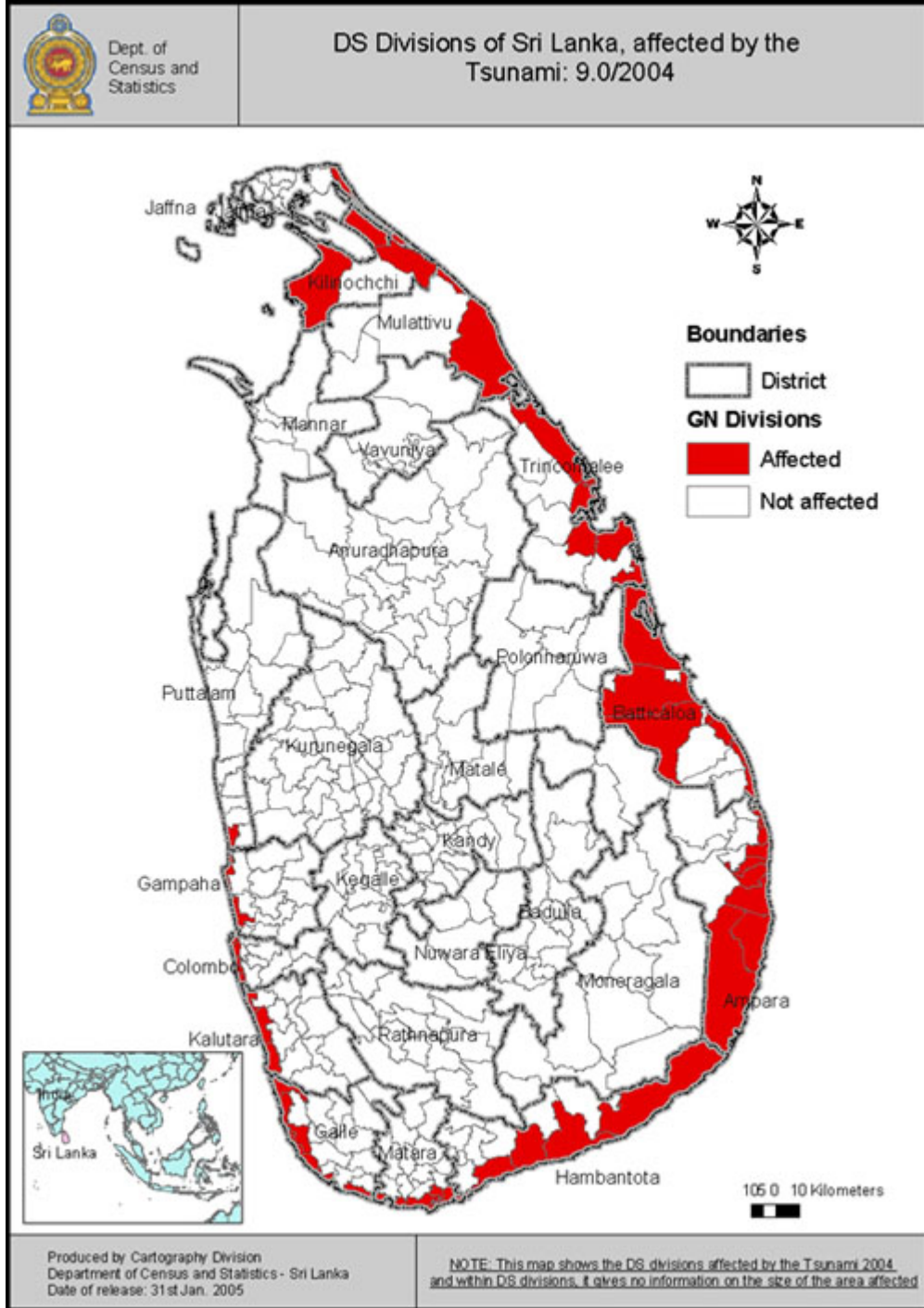
2.204 رطل	=	1 كيلوغرام
1 طن متري	=	1 000 كيلوغرام
0.62 ميل	=	1 كيلومتر
1.09 ياردة	=	1 متر
10.76 قدم مربع	=	1 متر مربع
0.405 هكتار	=	1 أكر
2.47 أكر	=	1 هكتار

حكومة جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية

السنة المالية

1 يناير/كانون الثاني - 31 ديسمبر/كانون الأول

خريطة المناطق المتضررة من المد الزلزالي



المصدر: دائرة التعداد والإحصاء، سري لانكا

إن التصميمات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.

جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية

برنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي

موجز القرض

المؤسسة التي تعود إليها المبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المقترض:	جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية
الوكالة المنفذة:	وزارة مصايد الأسماك والموارد المائية
التكلفة الكلية للبرنامج:	33.5 مليون دولار أمريكي
قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:	9.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 14.2 مليون دولار أمريكي تقريباً) ^أ
شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:	40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة
الجهات المشاركة في التمويل:	إيطاليا
قيمة التمويل المشترك:	1.5 مليون دولار أمريكي
شروط التمويل المشترك:	منحة
مساهمة المقترض:	3.4 مليون دولار أمريكي
مساهمة المستفيدين:	211 600 دولار أمريكي
المؤسسة المكلفة بالتقدير:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المؤسسة المتعاونة:	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

^أ هناك مبلغ آخر يعادل في قيمته 14.2 مليون دولار أمريكي سيؤخذ أو يغطي من المبلغ المخصص للقرض بموجب برنامج العمل والميزانية للصندوق لعام 2006.

موجز البرنامج

وصف البرنامج. يركز البرنامج على إنعاش وتنمية مصايد الأسماك الحرفية والأنشطة الاقتصادية غير المتعلقة بالمصايد في المناطق المتأثرة بالمد الزلزالي. ويطبق نهجاً مجتمعياً مرناً. يشمل البرنامج عناصر لما يلي: (أ) الإدارة المجتمعية للموارد الساحلية؛ (ب) دعم تنمية مصايد الأسماك الحرفية؛ (ج) تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية؛ (د) تنمية البنى الأساسية الاجتماعية والاقتصادية؛ (هـ) دعم السياسات، وإدارة البرنامج بما في ذلك إدماج قضايا الجنسين في تيار التنمية وتعبئة المجتمعات المحلية. بالتنسيق مع مصادر تمويل أخرى، يدعم البرنامج ترميم وإصلاح الأصول المادية والمالية لمجموعات المتأثرة، ويقدم موارد لإدارة الموارد المحسنة، فيدعم مصايد الأسماك والتسويق، وكذلك لتنمية المشروعات الصغيرة والمؤسسات المالية الصغيرة في القطاعات غير المتعلقة بمصايد الأسماك. ويرمم ويحسن البنى الأساسية السكنية والاجتماعية التي لحقت بها أضرار من جراء المد الزلزالي. وتشمل المجموعة المستهدفة فقراء الريف من النساء والرجال في المجتمعات المتضررة من المد الزلزالي، ويتم تحديد الأهداف على أساس نوع وحجم الدعم المقدم.

فوائد البرنامج. استردت النساء والرجال في المناطق المتضررة من المد الزلزالي أصولهم، وأعادوا إنشاء أنشطتهم الاقتصادية المعتادة، بينما نوّعوها بأنشطة أخرى جديدة مربحة تدر دخلاً. وتم تعزيز المجتمعات المحلية، وتقوم بإدارة الموارد الساحلية إدارة مستدامة، وتم تزويدها بالبنى التحتية الأساسية الاجتماعية والاقتصادية. وتحسّنت مشاركة النساء في الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية.

مخاطر البرنامج. التنافس على قدرات التنفيذ المحدودة؛ تأخرات في تمويل الإنعاش في البداية وفوائض في التمويل في المراحل اللاحقة.

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية

من أجل

برنامج إعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية له بشأن قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية بما قيمته 9.4 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 14.2 مليون دولار أمريكي تقريباً)¹، بشروط تيسيرية للغاية وذلك للمساعدة في تمويل برنامج إعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي. ويكون أجل القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة. ويتولى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إدارة القرض باعتباره المؤسسة المتعاونة مع الصندوق.

الجزء الأول - الخلفية والسياق

ألف - أثر المد الزلزالي

1 - إن المد الزلزالي، الذي حدث في المحيط الهندي في 26 ديسمبر/كانون الأول 2004، سبب موجات عاتية تحركت بسرعة نحو 500 كيلومتر في الساعة، لتصيب سواحل 15 بلداً² على طول المحيط، محدثة دماراً واسع الانتشار يستعصي على الوصف. وسري لانكا من البلدان التي تحملت أشد أشكال الدمار. وتبين من أحدث التقديرات أن المد الزلزالي تسبب في وفاة نحو 31 000 نسمة، وما زال نحو 6 300 نسمة في عداد المفقودين، وأصيب 15 000 نسمة بجراح. وأصبح نحو 443 000 نسمة نازحين يقيم منهم 217 000 نسمة في مخيمات إغاثة والباقيون يقيمون مع أقاربهم وأصدقائهم. وأفادت المجتمعات المحلية العاملة في صيد الأسماك بوفاة 7 600 شخصاً من أفرادها، وما زال 5 700 شخصاً في عداد المفقودين، وأصبح 90 650 شخصاً نازحين. وترملت نساء يقدر عددهن بـ 7 000 امرأة، وعليهن الآن أن يواجهن أثر المد الزلزالي كرئيسات لأسرهن في ظروف هي غاية في الصعوبة. وتشمل الأضرار المادية 110 000 بيت دمر منها 70 000 بيت تدميراً تاماً، وكذلك دمرت 150 000 مركبة. ولحقت أضرار بالغة بالبنى

¹ هناك مبلغ آخر يعادل في قيمته 14.2 مليون دولار أمريكي سيؤخذ أو يغطي من المبلغ المخصص للقرض بموجب برنامج العمل والميزانية للصندوق لعام 2006.

² من بينها إندونيسيا، وبنغلاديش، وتايلند، وتزانيا، وريونيون، وسري لانكا، وسيشيل، والصومال، وكينيا، وماليزيا، وملديف، وموريشيوس، وميانمار، والهند، واليمن.

الأساسية الساحلية، بما فيها الطرق، وموانئ الصيد، ومصانع الثلج، والمواقع السياحية، والاتصالات السلكية واللاسلكية، إلخ. وفقد أو أُعطب ما يقدر بـ 22 940 مركب صيد من جميع الفئات، أو 81% من أسطول الصيد الوطني.

2 - قدر البنك المركزي لسري لانكا بادئ الأمر الأثر الواقع على الاقتصاد الكلي بانخفاض نمو الناتج المحلي الإجمالي بنسبة 1% بدلاً من النسبة التي كانت متوقعة، ومقدارها 6%. وفي أواسط شهر فبراير/شباط، عاد فرفع هذه النسبة إلى 5.5%، أخذاً في الحسبان الالتزامات التي أعلنتها الجهات المانحة. وأجري تقييم للاحتياجات مشترك بين الجهات المانحة قدر أنه يلزم مبلغ 1.5 مليار دولار أمريكي للإنعاش والإعمار. وقدر مجموع احتياجات قطاع المصايد بمبلغ 118 مليون دولار أمريكي، منه 23% في الشمال، و 30% في المقاطعات الشرقية، و 44% في الجنوب، و 3% في الأجزاء الأخرى من البلد.

3 - أصاب المد الزلزالي ثلثي ساحل سري لانكا (أكثر من 1 000 كيلومتر) وتغلغل في داخلها إلى مسافة 500 متر في أماكن كثيرة، فلم يترك من البنايات قائماً إلا القليل. وتضررت 13 مقاطعة³ ساحلية من مقاطعات البلد البالغ عددها 25 مقاطعة. وأسوأ ما كانت الأضرار في المناطق الفقيرة في الجنوب والمناطق المتضررة من النزاع في الشمال والشرق. وتمثل مناطق الساحل الجنوبي الغربي، التي هي أهم المواقع التي يؤمها السياح نحو 40% من السكان المتضررين. وتشكل منطقة النزاع الواقعة في الشمال والشرق من البلد ست مقاطعات من الثلاث عشرة مقاطعة التي لحقت بها أضرار. وكانت اثنتان منها، وهما باتيكالوا وأمبارا، أكثر المقاطعات تضرراً من المد الزلزالي، إذ يقيم فيهما 43% من السكان المتضررين. وتعتبر هذه المناطق - لاسيما التي يسيطر عليها نمور تاميل لإيلام للتحرير في الشمال - أكثر تعرضاً لانعدام الأمن الغذائي كما أن سوء التغذية فيها أعلى نسبة منه في بقية أنحاء البلد.

باء - استجابة الصندوق

4 - قام الصندوق وحكومة سري لانكا في الفترة من 2 إلى 23 فبراير/شباط مجتمعين باستعراض المساعدة التي يمكن أن يقدمها الصندوق لكي يساعد على تحقيق إنعاش وإصلاح متوسطي الأجل في أعقاب المد الزلزالي. وإذ أخذ الطرفان في الحسبان مدى إلحاح المسألة، أوصيا بالتدابير التالية على سبيل أعمال المتابعة الملحة:

(أ) القيام على جناح السرعة بإعداد برنامج الشراكة ودعم السبل المعيشية في أعقاب المد الزلزالي بواقع 4.7 مليون دولار أمريكي لتعزيز موارد برنامج الشراكة ودعم السبل المعيشية في المنطقة الجافة الذي ووفق عليه في سبتمبر/أيلول 2004⁴. وستتاح هذه الأموال التي ووفق عليها بموجب البرنامج الجديد، بواسطة الهياكل التنظيمية والإدارية لبرنامج الشراكة ودعم السبل المعيشية في المنطقة الجافة وتستخدم لإنعاش البنى الأساسية التي دمرها المد الزلزالي في ست من المقاطعات الثلاث عشرة المتضررة.

³ ثلاث منها في الشرق (باتيكالوا، وأمبارا، وترينكومالي)، وثلاث في الشمال (مولاتيفو، وكيلينوتشي، وجفنا)، وثلاث في الجنوب (هامبانوتوتا، ومتارا، وغالي)، وثلاث في الغرب (كالوتارا، وكولومبو، وغامبالا)، وواحدة في الشمال الغربي (بونالام).

⁴ انظر وثيقة المجلس التنفيذي EB 2004/82/R.15/Rev.1.

(ب) الانتقال إلى تصميم وإقرار برنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد الذي سيستهدف أكثر المجتمعات المحلية انعزلاً، التي تعيش في بيئة إيكولوجية هشّة مهددة بأخطار كبيرة من الخارج، المقترح في وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية لسري لانكا⁵، التي وافق عليها المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2003، وكان من المقرر من قبل أن يبدأ إعداده في حدود 2006/2007.

(ج) تقديم صفقة تمويل من الصندوق لبرنامج إدارة الموارد في المناطق الساحلية بمبلغ 31.5 مليون دولار أمريكي، يتألف من قرض بشروط تيسيرية للغاية مقداره 30 مليون دولار أمريكي، ومنحة مقدارها 1.5 مليون دولار أمريكي. وسيعرف البرنامج باسم برنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي.

5 - يوصي الرئيس، في هذا التقرير والتوصية، بالموافقة على القرض المقترح، البالغ مقداره 28.4 مليون دولار أمريكي لبرنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي. ولإعطاء زيادة قليلة في الوقت للبرنامج المذكور لكي يبدأ عملياته، قدم الرئيس تقريراً وتوصية مستقلين⁶ لينظر فيهما المجلس التنفيذي بشأن قرض بمبلغ 4.7 مليون دولار أمريكي لبرنامج الشراكة ودعم السبل المعيشية في أعقاب المد الزلزالي. ومن شأن الموافقة على هذا القرض المنفصل أن تمكن الصندوق من تقديم مساعدة لضحايا المد الزلزالي بسرعة أكثر مما كان يمكنه تقديمها بدون هذا القرض.

الجزء الثاني - البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

6 - **منطقة البرنامج.** ستركز أنشطة البرنامج على الـ 565 قسم غراما نيلهاداري⁷، المتأثرة بالمد الزلزالي في مقاطعات كالوتارا في الغرب، وغالي، ومّارا، وهامبانوتوتا في الجنوب، وأمبارا، وياتيكالوا، وترينكومالي في الشرق. تغطي هذه المنطقة 74% من مجموع المناطق التي تحتاج إلى تمويل لإنعاش قطاع مصايد الأسماك من الأضرار التي لحقت بها. أما المناطق المتضررة من المقاطعات الثلاث المتأثرة بالمد الزلزالي في الشمال فهي، كما اتفق الصندوق مع الحكومة أثناء المشاورات التي أجرتها بعثة الصندوق للتصميم في شهر فبراير/شباط 2005، مشمولة شمولاً كافياً بمساهمات جهات مانحة أخرى.

7 - **المجموعة المستهدفة.** المناطق التي يقترح أن يستهدفها البرنامج أجزاء من المقاطعات السبع المتأثرة بالمد الزلزالي أغلب سكانها في العادة أسر فقيرة مستقنة وقرى تعمل في صيد الأسماك، تعمل في أقل الأنشطة الاقتصادية شأنًا. وقد لحقت بالمجتمعات العاملة في الصيد أضرار بالغة وينتمي ثلثا الأشخاص الذين فقدوا مورد رزقهم إلى هذه المجموعة؛ وتتألف ثاني أكبر مجموعة من تجار التجزئة الذين أصبح من بينهم نحو 53 000 نسمة لا يملكون أي

⁵ انظر وثيقة المجلس التنفيذي EB 2003/78/R.23/Rev.1.

⁶ انظر وثيقة المجلس التنفيذي EB 2005/84/R.21.

⁷ قسم الغراما نيلهاداري هو أدنى مستوى إداري، يتألف في المتوسط من 250 أسرة.

مصدر للدخل، وتليها مجموعة ثالثة عدد أفرادها نحو 45 000 نسمة يعملون في الزراعة ومثلهم في الصناعة. ويعتمد كل هؤلاء الأشخاص تقريباً - نحو 514 000 نسمة - في معظم رزقهم على خدمات الشؤون الاجتماعية والصدقة.

8 - يقدر عدد سكان منطقة البرنامج بنحو 514 100 أشخاص في 141 250 أسرة. وكانت نسبة تفشي الفقر في هذه المقاطعات، باستثناء مقاطعة غالي، في عام 2002، أعلى من المتوسط القومي البالغ 23.9%. وأدى ما سببه المد الزلزالي من خسارة في الأرواح وفي الأصول إلى وضع كثير من الأسر في حالة فقر مدقع.

9 - سوف يستهدف البرنامج فقراء الريف من النساء والرجال في هذه المناطق المتأثرة بالمد الزلزالي. وسيتم تحقيق الاستهداف الذاتي بنوع الدعم (حجم المسكن، والمرافق، وأنواع البناء، إلخ). وستفيد الاستثمارات المجتمعية كل الأسر. وستبذل جهود خاصة للوصول إلى صيادي الأسماك الحرفيين وجماعة العاملين في الصيد. وسوف يستهدف البرنامج الأسر المتضررة من المد الزلزالي التي ينطبق عليها معيار الدخل الشهري، البالغ 2 500 روبية سري لانكية؛ والتي يسمح لها رسمياً بأن تبنى أو تصلح بينها؛ والتي يثبت أنها مقيمة في المنطقة. وقد وضعت الحكومة بالفعل نظاماً لإجراء مسح بالأضرار التي لحقت بالبيوت وبالتحقق الاجتماعي يشترك في تنفيذه فريق يتألف من ممثل للقرية وموظف حكومي فني ومنظمة غير حكومية تختار محلياً. وسوف يستخدم البرنامج هذا المسح لاختيار المستفيدين. وستقدم المساعدة المالية في جميع الحالات على أساس تقدّم المستفيدين. وسوف تستهدف كل مقاطعة وحدات الإسكان المخصصة طبقاً لخطة مستمرة.

باء - أهداف البرنامج ونطاقه

10 - **الغاية والأهداف.** غاية البرنامج هي استرداد أصول النساء والرجال المتضررين بصورة مباشرة أو غير مباشرة من المد الزلزالي، وإعادة بناء أساس لأنشطتهم الاقتصادية المعتادة في الوقت الذي يتم فيه تنويع أنشطتهم بالقيام بأنشطة أخرى مدرة للدخل، جديدة ومربعة. ومن بين الأهداف الفورية للأنشطة المختلفة ما يلي: (أ) تعطي الأسر المتضررة من المد الزلزالي بنى تحتية أساسية اجتماعية واقتصادية، لاسيما السكن؛ (ب) تعزز المجتمعات المحلية المتضررة بالمد الزلزالي وتقوم بإدارة الموارد الساحلية إدارة مستدامة؛ (ج) يتم تحسين مساهمة المرأة في الأنشطة الاجتماعية والاقتصادية.

11 - **استراتيجية التنفيذ.** سيتم تطبيق اللامركزية على موارد البرمجة والإدارة المالية للبرنامج بتفويضها إلى المقاطعات وأقسام الغاما نيلهاداري، ويتم تنسيقها تنسيقاً تاماً مع أنشطة الجهات المانحة الأخرى وأنشطة الحكومة. وستطبق نهج المشاركة المجتمعية. ومن الضروري جداً وجود مرونة للتكيف مع بيئة اجتماعية-اقتصادية متغيرة بسرعة، وكوارث طبيعية، ومصادر تمويل أخرى متاحة.

12 - سينصب التركيز في السنتين الأوليين من سنوات تنفيذ البرنامج، على استرداد الأصول المادية والمالية المفقودة في بيئة تكثر فيها الالتزامات المالية لكن الشكوك تحوم حول عمليات الصرف الفعلي في الميدان. ولذلك يلزم التنسيق المستمر لتخطيط البرنامج ودفع مصروفاته بصورة دائمة على مستوى المقاطعة، على أن تؤخذ في الحسبان المصروفات الفعلية الآتية من مصادر أخرى في الوقت الذي يُعقد فيه الالتزام بأموال البرنامج. ومن المتوقع أن تكون

الأمر قد عادت بعد سنتين إلى وضعها العادي وأن يكون الناس قد استردوا معظم الأصول التي فقدوها، ويمكن عندئذ أن تبدأ مرحلة إنمائية مدتها ثلاث سنوات. وسيجرى استعراض متعمق في نهاية السنة الثانية من سنوات البرنامج يمكن من إجراء أي تعديلات لازمة في تصميم البرنامج وإدارته.

13 - بدأ مصرف التنمية الآسيوي مؤخراً مشروعاً لإدارة الموارد الساحلية في المقاطعات الشرقية، وبعد وقوع المد الزلزالي قرر زيادة مبلغ القرض والتوسع إلى المقاطعات الشمالية. وستتم برمجة أنشطة برنامج إنعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد المقترح بصورة مشتركة مع مصرف التنمية الآسيوي، وينفذها هيكل إدارة مشروع المصرف المذكور.

14 - اعتبارات التمايز بين الجنسين. صيد الأسماك، وهو النشاط الاقتصادي الرئيسي في المناطق المتضررة، يسيطر عليه الرجال إلى حد كبير، والنساء في سري لانكا يقتصر دورهن على تقديم الخدمات، مثل إصلاح الشباك. غير أن النساء في المجتمعات المشتغلة بالصيد ينشطن في سلسلة من الحرف غير متصلة بالصيد وكذلك في صيد السمك من مصادر غير بحرية، مثل أحواض المنغروف والأهوار. ويسعى نهج البرنامج إلى تحسين إمكانيات حصول النساء على موارد مالية وتكنولوجيات ووصولهن إلى الأسواق لزيادة مردود أنشطتهن أو لتتويجهن بالقيام بأنشطة أكثر ربحاً. وسيدعم البرنامج إقامة مجموعات نسائية بغية إنشاء مؤسسات مالية صغيرة، وأنشطة اجتماعية وتمكين المرأة. وبتحسين البرنامج للبيوت المبنية حديثاً وتوفير البنى الأساسية الاجتماعية، يساهم في تخفيف عبء العمل عن كاهل المرأة ويحسن أحوالها المعيشية. وسينقل جميع أصحاب المصلحة في البرنامج تدريباً في مراعاة التمايز بين الجنسين وتدريباً على النهج التشاركية.

جيم - العناصر

15 - يتألف البرنامج من خمسة عناصر هي: (أ) الإدارة المجتمعية للموارد الساحلية؛ (ب) دعم تنمية المصايد الحرفية؛ (ج) تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية؛ (د) تنمية البنى الأساسية الاجتماعية والاقتصادية؛ (هـ) دعم السياسات، وإدارة البرنامج. فيما يلي عرض لهذه العناصر.

الإدارة المجتمعية للموارد الساحلية

16 - احتياطي الأسماك وخطط إدارة المصايد. سوف يساعد البرنامج إدارة مصايد الأسماك والموارد المائية على تنفيذ مسح محسّن لتقديرات صيد الأسماك ودعم الوكالة الوطنية لبحث وتطوير الموارد المائية في مواصلة برنامجها لتقدير السمك الموجود. وسوف يساعد أيضاً على إعداد وتنفيذ خطط إدارة قائمة على المجتمع المحلي لعدة مصايد متخصصة، كمصايد الكركند، ومصايد التشانك (chank) ومصايد خيار البحر.

17 - الموائل الساحلية وإدارة الموارد. سيصمم وينفذ برنامج توعية بشأن الحاجة إلى حفظ الموارد وتجنب الصيد المدمر للموارد. وقد كانت الموائل الساحلية في تدهور وألحق بها المد الزلزالي أضراراً جديدة. وستوضع برامج لإعادة زراعة أشجار المنغروف من قبل المجتمعات المحلية، وزرع الشعاب المرجانية، وحفظ المستنقعات المالحة، واستعادة الكتبان الرملية، وإنشاء لجان لحماية الكتبان واستخدام النباتات الطبيعية لتثبيتها.

- 18 - **العنصر الفرعي المتعلق بالمرفق العالمي للبيئة**⁸. العمل جارٍ على وضع مفهوم اللبنة باء لاقتراح منحة لمرفق تجهيز المشروعات بموجب المرفق العالمي للبيئة لزيادة التركيز على المسائل المتصلة بتدهور الأرض وإدارة المناطق الساحلية (إنعاش وحفظ الشعب المرجانية وأشجار المنغروف والمياه المالحة والكتبان الرملية والأهوار وموائل الدلتا) لإنعاش النظام الإيكولوجي وحفظه. وستكمل هذه الأنشطة الإجراءات التي تقوم بها الحكومة والجهات المانحة الأخرى.
- 19 - **إنعاش البنى الأساسية لمصايد الأسماك الحرفية**. لحقت أضرار بعدة مرافق بنى أساسية في مراكز تفريغ السمك ومن الضروري إعادة بناء هذه المرافق لضمان انعاش الصيد في هذه المواقع. وسيتحسن مستوى الخدمات في هذه العملية. وسيدعم البرنامج أيضاً إصلاح المكاتب والمعدات والمركبات والمرافق المتضررة التابعة لمديرية مصايد الأسماك. فالصيادون الحرفيون يعتمدون إلى حد بعيد على الخدمات التي تقدمها أحواض السفن الصغيرة وورش تصليح المحركات، وهذه دمر منها عدد كبير. وسيساعد البرنامج مقدمي هذه الخدمات على استعادة خدماتهم الأساسية.
- 20 - **استعادة الأصول**. أكثر ما تكون أضرار المد الزلزالي وضوحاً في حالة الصيادين الحرفيين الذين فقدوا مراكبهم ومحركاتها ومعداتها. وسيساعدهم البرنامج، بالتنسيق مع جميع الجهات المانحة الأخرى التي تقدم تمويلاً لهذا الغرض، على الحصول على بدائل لأصولهم المتضررة أو المفقودة. وهذا يتعلق بأرامل أصحاب القوارب على وجه الخصوص. ويجب التنبيه، من جهة، إلى ضرورة الموازنة بين أي تحسينات لتعزيز الطاقة الإنتاجية للصيادين (في شكل إحلال أصول جديدة) وبين مخاطر الإفراط في استغلال الموارد.

دعم تنمية المصايد الحرفية

- 21 - **تنمية المصايد**. سيتم تعزيز تنمية المصايد الحرفية ببناء قدرات تخزين للمحركات والشباك وغيرها من المعدات عند المراسي، بعد أن تقرر إقامة المباني السكنية على بعد مسافة معقولة من ساحل البحر. وسيدعم البرنامج أيضاً تطوير مرسى موجود. وسيُضطلعُ بأنشطة تجريبية لتتبع أنشطة الصيد بالتعاون مع معهد البحوث.
- 22 - **المناولَة وتسويق المنتجات السمكية بعد الصيد**. أكثر ما تكون آثار المد الزلزالي ضرراً بسلسلة التسويق يقع في البنى الأساسية لمناولَة الأسماك بعد صيدها، وهذه سيصلحها البرنامج. وسيتم تشجيع إقامة شركات تجارية بين الصيادين ومؤسسات القطاع الخاص، العاملة في تسويق السمك في الأسواق المحلية وللتصدير، لتحسين جودة الأسماك ومساعدة الصيادين في الحصول على أسعار مجزية. وستجرى دراسات وتجارب تسويقية للتصدير وللأسواق المحلية المتميزة.

تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية

- 23 - نظراً إلى محدودية انشغال النساء بالصيد البحري، ستقوم تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية بتلبية طلباتهن لتعزيز الأنشطة الاقتصادية في قطاعات أخرى.

⁸ مطلوب منحة بمبلغ لا يقل عن 6.5 مليون دولار أمريكي.

24 - **تنمية المشروعات الصغيرة.** سيتم التعويض عن خسائر أصول المشروعات الصغيرة نتيجة للمد الزلزالي بتقديم منح إلى الأسر المنكوبة. وفيما بعد، سيعزز البرنامج المشروعات الصغيرة الموجودة ويدعم الأنشطة الاقتصادية الجديدة القابلة للبقاء. وسيجرى تقييم سريع على صعيد المجتمع المحلي لتقييم الطلب على دعم المشروعات الصغيرة في الأسواق القائمة والجديدة. وسيقدم تدريب أساسي في مجالي التجارة والمهارات، ثم تمويل دورات تدريبية وخدمات استشارية على أساس تقديم منح مقابلة، يساهم المستفيدون فيها بنسبة 20% من التكاليف.

25 - **الخدمات المالية.** ستعاد إمكانية الحصول على التمويل بتعزيز مشروعات الادخار والائتمان الموجودة على صعيد المجتمع المحلي. فقد فقدت هذه أكثر من مجرد بنيتها الأساسية المادية، لأن أعضاءها فقدوا مصادر رزقهم ولا يمكن تسديد القروض التي أعطيت قبل المد الزلزالي، وبذلك فقدت هذه المشروعات إلى حد كبير أصولها المالية ومدخراتها. لذلك سيرد لها البرنامج أصولها المادية والمالية على السواء، ويكون رد الأصول المالية على شكل منح تقدم إلى الأعضاء في شكل مدخرات تودع في حساباتهم أو مشاركة في رأسمال المجموعة. ويشمل البرنامج أيضاً بناء قدرات المجموعات والمصارف الصغيرة. وسينظم كذلك نشاط توعية وتدريب لمديري المصارف التجارية وموظفيها على إقراض أموال إلى قطاع مصايد الأسماك، وسيتم تعزيز الصلات التي كانت قائمة قبل المد الزلزالي بين المصارف وجمعيات الصيادين للتسليف والادخار من أجل الحصول على قروض فردية بواسطة فتح اعتماد مصرفي.

26 - سيدعم البرنامج المجموعات النسائية القائمة والجديدة بأنشطة ائتمان وادخار، بدءاً بتعبئة مواردهن وربطهن بمؤسسات تمويل صغيرة ثم بمصارف تجارية. ولهذه الغاية سيقدّم دعم للتدريب والمتابعة. وسيقدّم إلى المجموعات النسائية، بناء على طلبها، دعم لأنشطتها الاجتماعية المجتمعية في مجالات محو أمية الكبار، والقيادة، والتدريب في مجال القانون ومجالات أخرى.

27 - **التدريب المهني.** سيتم تمويل التدريب المهني لمساعدة أفراد مجتمعات الصيادين على الحصول على وظائف مجزية في قطاعات أخرى.

البنى الأساسية الاجتماعية والاقتصادية

28 - **الإسكان.** بتنسيق وثيق مع جهات مانحة أخرى سيدعم البرنامج برنامج الحكومة لإنعاش الإسكان بتقديم منح مالية وبواسطة مشاريع التوطين التي تقيمها سلطة التطوير الحضري. وسيدعم أيضاً تركيب صفائح شمسية وأجهزة لجمع ماء المطر على أسطح المنازل وبناء مطابخ محسنة لزيادة كفاءة الوقود وتقليل خطر إصابة النساء والفتيات بالتهاب الشعب الناتج عن الدخان. وسيدعم أيضاً تركيب مواسير مياه ومراحيض منزلية في أكبر عدد ممكن من البيوت الجديدة.

29 - **البنى الأساسية للمستوطنات.** سيساعد البرنامج في إزالة الأتقاض والتخلص منها بطريقة صحيحة وفي إدارة النفايات الصلبة. وسيدعم بناء مشاريع توريد المياه في مناطق الريف/الصيد وإصلاح الطرق الفرعية ونظم الصرف في مناطق المستوطنات.

30 - **البنى الأساسية الاجتماعية وطرق المصايد.** سيتم إصلاح البنى الأساسية الاجتماعية، كالمراكز المجتمعية، ومرافق العناية النهارية بالأطفال الصغار، والعيادات المحلية ومراكز الطب الهندوسي التقليدي. وسيتم أيضاً إصلاح الطرق الريفية وطرق المصايد.

دعم السياسات وإدارة البرنامج

31 - **دعم السياسات.** تشير آثار المد الزلزالي بضع قضايا تتعلق بالسياسات، لا سيما فيما يتعلق بحيازة الأراضي. وسيقدم البرنامج، بالتعاون مع جهات مانحة أخرى، موارد لتطوير بدائل سياساتية للموارد الساحلية. وستجري منظمة الأغذية والزراعة ومؤسسات مؤهلة أخرى دراسات سياساتية، وتنتشر نتائجها باستخدام حلقات عمل. وستكون هذه النتائج أساساً للحوار السياساتي مع وزارات الحكومة المعنية.

32 - **إدارة البرنامج.** ستكون مديرية المصايد في وزارة المصايد والموارد المائية مسؤولة عن إدارة البرنامج. وحيث إن جميع أعمال التنفيذ عملياً ستعطى إلى مقاولين، ستوضع هياكل إدارية صغيرة فقط في مكان تنفيذ البرنامج، يعمل فيها موظفون إضافيون متعاقدون، يؤتى بهم من سوق العمل، وآخرون منتدبون من الوزارة. وستنشأ وحدة وطنية لتنسيق البرنامج في كولومبو، وتنشأ في كل مقاطعة يعمل فيها البرنامج وحدة إدارة برنامج للمقاطعة. وتكون هذه الوحدات مسؤولة عن البرمجة والتعاقد والإدارة المالية والرصد.

33 - **تعميم اعتبارات التمايز بين الجنسين.** سيتم تناول الجوانب المتعلقة بالتمايز بين الجنسين من البرمجة والتنفيذ بواسطة تحديد الأولويات وتخطيط جميع عناصر البرنامج حيثما كان ذلك ملائماً. وسيقدم التدريب العادي على النهج التشاركية والمسائل المتعلقة بالتمايز بين الجنسين لجميع موظفي البرنامج والوكالات المنفذة، وسيراعى تلبية احتياجات الجنسين في تعيين موظفي البرنامج.

دال - التكاليف والتمويل

34 - قدر مجموع تكاليف البرنامج على مدى فترة خمس سنوات بمبلغ 33.5 مليون دولار أمريكي، منه 5% للطوارئ المادية تخصص لتكاليف مختارة، وتخصص للسنة الأولى نسبة 12% للتضخم المحلي ثم 8% في السنة الثانية، و6% بعد ذلك، وتخصص نسبة 2.1% للتضخم المالي الأجنبي في السنة طيلة الفترة. وتبلغ نسبة العملات الأجنبية 16% من مجموع تكاليف البرنامج. وتستند تقديرات النفقات إلى سعر للروبية السري لانكية، على أساس ثبات معدلات القوة الشرائية، مقداره 99.50 روبية للدولار الأمريكي في السنة الأولى، وينخفض إلى 136.70 روبية للدولار الأمريكي في السنة السابعة.

35 - وسوف يستخدم تمويل البرنامج بقرض يقدر بمبلغ 28.4 مليون دولار أمريكي⁹ (84.7% من مجموع التكاليف) لتمويل برنامج إعاش المنطقة الساحلية وإدارة الموارد في أعقاب المد الزلزالي. وستطلب الموافقة أيضاً على منحة من

⁹ سيوفر مبلغ 14.2 مليون دولار أمريكي من برنامج العمل والميزانية للصندوق لعام 2005. وسيؤخذ المبلغ الباقي أو يغطي من المبلغ المخصص للقرض بموجب برنامج العمل والميزانية للصندوق لعام 2006.



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الصندوق التكميلي الإيطالي مقدارها نحو 1.5 مليون دولار أمريكي (4.5%) تستخدم لبعض أنشطة بناء القدرات وإصلاح الأصول/المرافق المالية. وسوف يساهم المستفيدون والحكومة، مجتمعين، بمبلغ 3.6 مليون دولار أمريكي (10.7% من مجموع تكاليف البرنامج).

الجدول 1: موجز تكاليف البرنامج
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العناصر	عملة محلية	نقد أجنبي	المجموع	% من النقد الأجنبي	% من التكاليف الأساسية
الإدارة المجتمعية للموارد الساحلية	1 191.2	346.0	1 537.2	23	6
دعم تنمية المصايد الحرفية	10 405.5	2 515.2	12 920.7	19	48
تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية	4 748.2	1 022.6	5 770.8	18	22
تنمية البنى الأساسية الاجتماعية والاقتصادية	2 905.8	322.9	3 228.6	10	12
دعم السياسات وإدارة البرنامج	2 622.8	626.0	3 248.8	19	12
مجموع التكاليف الأساسية	21 873.4	4 832.7	26 706.1	18	100
الطوارئ المادية	1 479.9	292.9	1 772.9	17	7
الطوارئ السعوية	4 789.3	216.3	5 005.6	4	19
مجموع تكاليف البرنامج	28 142.6	5 341.9	33 484.6	16	125

¹ ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

الجدول 2: خطة التمويل أ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الرسوم والضرائب	العملة المحلية		المجموع		المستفيدون		المنحة الإيطالية		قرض الصندوق		الحكومة		
	(باستثناء الضرائب)	نقد أجنبي	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
162.0	1 569.7	391.5	6.3	2 123.3	5.3	111.8	-	-	87.1	1 849.4	7.6	162.0	الإدارة المجتمعية للموارد الساحلية
													دعم تنمية المصايد الحرفية
658.8	2 190.7	1 517.4	13.0	4 367.0	-	-	-	-	84.9	3 708.1	15.1	658.8	- الإنعاش في أعقاب المد الزلزالي
1 519.9	7 727.7	1 085.2	30.9	10 332.8	1.0	99.8	-	-	84.3	8 713.1	14.7	1 519.9	- تنمية المصايد
24.3	1 735.3	173.6	5.8	1 933.2	-	-	-	-	98.7	1 908.8	1.3	24.3	- المناولة وتسويق المنتجات السمكية بعد الصيد
2 203.0	11 653.7	2 776.2	49.7	16 632.9	0.6	99.8	-	-	86.2	14 330.1	13.2	2 203.0	المجموع الفرعي
													تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية
69.4	1 223.1	414.8	5.1	1 707.2	-	-	76.1	1 298.9	19.9	338.9	4.1	69.4	- الإنعاش في أعقاب المد الزلزالي
65.5	4 202.7	705.2	14.9	4 973.4	-	-	-	-	98.7	4 907.9	1.3	65.5	- تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية
134.9	5 425.7	1 119.9	20.0	6 680.5	-	-	19.4	1 298.9	78.5	5 246.8	2.0	134.9	المجموع الفرعي
498.6	2 975.7	360.9	11.5	3 835.2	-	-	-	-	87.0	3 336.0	13.0	498.6	تنمية البنى الأساسية الاجتماعية والاقتصادية
397.4	3 121.9	693.4	12.6	4 212.7	-	-	4.9	204.6	85.7	3 610.8	9.4	397.4	دعم السياسات وإدارة البرنامج
3 395.8	24 746.8	5 341.9	100.0	33 484.6	0.6	211.6	4.5	1 503.5	84.7	28 373.6	10.1	3 395.8	مجموع تكاليف البرنامج

¹ ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

هاء - التوريد، والصرف، والحسابات ومراجعة الحسابات

36 - **التوريد.** سيكون توريد جميع البضائع والخدمات وفقاً لمبادئ الصندوق التوجيهية للتوريد. وسيتم تنفيذ البرنامج بموجب عقود تبرم مع وكالات مؤهلة وذات خبرة في القطاعين العام والخاص وقطاع المنظمات غير الحكومية وذلك بموجب عقود تبرم على أساس الأداء مع وكالات خاصة أو تابعة لمنظمات غير حكومية، أو بموجب مذكرات تفاهم تعقد مع وكالات عامة. وستعطى عقود الأشغال المدنية والبنى الأساسية لوكالات عامة متخصصة، مثل سلطة التطوير الحضري ومؤسسة الميناء، على أساس حساب قوة العمل، لكن يجوز التعاقد مع آخرين أيضاً، حسب الاقتضاء، من بينهم مالكو البيوت الأفراد المستفيدون في حالة الإسكان. وستختار المنظمات غير الحكومية أو مؤسسات القطاع الخاص على أساس إجراءات تنافس محلية. وسيتم تنفيذ بناء البنى الأساسية للمستوطنات، وطرق المستوطنات، والطرق الريفية/طرق المصايد، ومرافق مياه الشرب، وإنشاءات الصرف، وإزالة الأنقاض تنفيذاً مباشراً على أيدي المجالس القروية (Pradeshiya Sabhas) المعنية، ويكون ذلك أحياناً بمساعدة مجلسها الإقليمي.

37 - تُمنح جميع العقود التي تعادل قيمتها 50 000 دولار أمريكي أو أكثر عقب طرح عطاء تنافسي محلي. وتمنح العقود التي تقل قيمتها عن 50 000 دولار أمريكي بعملية تسوق محلي. وتبرم العقود التي تقل قيمتها عن 10 000 دولار أمريكي بموجب إجراء الشراء المباشر. ويلزم الحصول على موافقة مسبقة من المؤسسة المتعاونة لجميع العقود التي تزيد قيمتها عن 100 000 دولار أمريكي (أو ما يعادلها).

38 - **الصرف.** يعكس التدفق المقترح للأموال هيكل الإدارة اللامركزية، وتدار الأموال على مستوى المقاطعة على أيدي مديري البرنامج في المقاطعات. وسيفتح حساب خاص بالدولار الأمريكي في البنك المركزي. ويتولى ممثل الحكومة المفوض بالتوقيع على طلبات سحب الأموال المقدمة من الصندوق، هو نفسه، مسؤولية إدارة هذا الحساب المركزي. وتكون الوديعة الأولى من الصندوق في هذا الحساب المركزي معادلة للمصروفات المتوقعة في ستة أشهر أثناء سنة متوسطة من سنوات البرنامج في كل من المقاطعات المعنية ولوحدة دعم البرنامج؛ ويقدر مبلغها بمليون دولار أمريكي. ويجوز أن تطلب مدفوعات من الصندوق مباشرة لتغطية نفقات البضائع بموجب كل العقود التي تزيد قيمتها على 20 000 دولار أمريكي. وتُرَدُّ إلى الحكومة جميع النفقات المسموح بها التي تدفعها من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على ألا يتجاوز مجموعها 1.9 مليون دولار أمريكي، لإصلاح البنى الأساسية واسترداد الأصول بموجب عنصر دعم تنمية المصايد الحرفية، ومبلغ 1.3 مليون دولار أمريكي لاسترداد الأصول بموجب عنصر المشروعات الصغيرة والخدمات المالية.

39 - **مراجعة الحسابات.** ستتم مراجعة حسابات البرنامج وحسابات الوكالات المنفذة كل سنة من قبل مكتب المراجع العام للحسابات، على غرار إجراءات الحكومة المقبولة لدى الصندوق. وترسل تقارير مراجعة الحسابات المصدقة في موعد لا يتجاوز ستة أشهر بعد انتهاء السنة المالية. ويعطي مراجع الحسابات رأياً محدداً في آلية تمويل الوكالات المنفذة، واستخدامها لموارد البرنامج، ومساعدة الشركاء والتقارير المالية التي يقدمونها.

واو - التنظيم والإدارة

40 - سيتم تنفيذ البرنامج تحت مسؤولية وزارة مصايد الأسماك والموارد المائية، الوكالة المنفذة. وستكون مديرية المصايد والموارد المائية هي الوكالة المنفذة للبرنامج.

41 - يشمل هيكل إدارة البرنامج لجنة التوجيه الوطنية، التي يرأسها وكيل وزارة مصايد الأسماك والموارد المائية، وتكون مسؤولة عن تنسيق البرنامج مع الجهات المانحة، والموافقة على برامج العمل وميزانياتها، والقضايا المتعلقة بسياسة التنفيذ. وتعيّن على الصعيد الوطني وحدة تنسيق البرنامج، التي ستوحّد البرامج والميزانيات، وترصد التنفيذ، وتدير الحساب الخاص. وستنشأ في كل واحدة من المقاطعات السبع وحدة إدارة البرنامج، وتلحق بمكتب وزارة مصايد الأسماك والموارد المائية في المقاطعة، وتكون مسؤولة أمام منسق البرنامج، وتتولى مسؤولية البرمجة، والإدارة المالية، والتعاقد، والرصد. وتنشأ لجان تنسيق المقاطعات برئاسة أمين المقاطعة، وتضمن التنسيق. وتقوم الوكالات المنفذة من القطاع الخاص وقطاع المنظمات غير الحكومية بأداء أنشطة البرنامج بالاشتراك مع المجتمعات المحلية، بموجب عقود واتفاقات على أساس الأداء.

42 - أشكال التنفيذ. يجري تنفيذ البرنامج في بيئة سريعة التغير، ويشترك في تنفيذه عدد كبير من الوكالات المانحة التي هي في الغالب غير تقليدية. ويشكّل تنسيق تدفقات الأموال هذا تحدياً كبيراً. وبينما عقدت التزامات، كانت المصروفات الفعلية مما يصعب التنبؤ به بيقين، بسبب إجراءات الموافقة والصرف المعمول بها في كل مؤسسة، ولأن أنشطة سداد التمويل في الوقت الحاضر أدنى كثيراً مما كان متوقّماً. لذلك كان النهج الفعلي الذي سلكه البرنامج في أنشطة الإنعاش خلال السنتين الأوليين هو أنه سيمول أنشطة البرنامج المخططة، ما لم يتم خلال الشهرين التاليين تأكيد المصروفات الآتية من مصادر أخرى. وفي هذه الحالة يعاد تخصيص أموال الصندوق إلى أنشطة سداد أخرى في البرنامج. لذلك، تحتاج البرمجة والتنفيذ إلى قدر كبير من المرونة، ويتطلبان نهجاً برنامجياً جاريًا، وخطوط سلطة قصيرة وسريعة، والسماح بإجراء تعديلات في برامج وميزانيات العمل الجارية والموافق عليها.

43 - مصرف التنمية الآسيوي يقوم بتمويل مشروع إدارة الموارد الساحلية في المقاطعات الساحلية الشرقية. وسيُضمّن التنسيق بين البرنامج الحالي ومشروع مصرف التنمية الآسيوي بأنشطة برمجة مشتركة على صعيد المقاطعة وبالتعاقد مع وزارة مصايد الأسماك ووزارة الحكم المحلي. وسيُضمّن رصد تنفيذ مشروع مصرف التنمية الآسيوي على أيدي مفتشي المصايد في المقاطعات.

زاي - المبررات الاقتصادية

44 - سيفيد البرنامج ما يقدر بـ 50 000 نسمة في أكبر عدد ممكن من الأسر، أي نحو 42% من السكان في منطقة البرنامج. ويمكن أن يستفيد من بين هؤلاء السكان 2 000 شخص من إدارة الموارد الساحلية، و 25 800 من دعم تنمية المصايد الحرفية، و 16 450 شخصاً من المشروعات الصغيرة والخدمات المالية، و 5 600 شخص من تنمية البنى الأساسية الاجتماعية والاقتصادية. وتضم هذه الفئة الأخيرة نحو 1 000 أسرة ستحصل على دعم من بناء البيوت وترميمها. وبذلك يبلغ مجموع تكلفة البرنامج 139 دولاراً أمريكياً للفرد.

45 - تشمل الفوائد الرئيسية التي يعود بها البرنامج، في البداية، استعادة أنشطة الأسر الاقتصادية السابقة في المصايد الحرفية وكذلك في قطاعات غير صيد الأسماك، وفيما بعد تشمل التنمية المستدامة لمصادر دخل متنوعة. ومن شأن دعم التسويق أن يساعد على تحسين دخل الصيادين بتمكينهم من الوصول بطريق أكثر فعالية إلى الأسواق المحلية واستغلال أسواق التصدير المحدودة. وستركز المشروعات الصغيرة وأنشطة التمويل الصغير على النساء وتساعدن على تحسين إنتاجيتهن ومركزهن الاجتماعي.

حاء - المخاطر

46 - سيتم تنفيذ البرنامج خلال السنتين الأوليين من مرحلة الإنعاش في بيئة ستضطر فيها جهات مانحة كثيرة، بما فيها جهات غير تقليدية، إلى الاستفادة من قدرات التنفيذ الموجودة في القطاعين العام والخاص وقطاع المنظمات غير الحكومية. ولا مناص من وقوع قدر من التنافس على هذه القدرات الصغيرة ما لم تنشأ آلية تنسيق قوية لاحقاً.

47 - يتفاوت الوقت اللازم لتعبئة مصادر التمويل المختلفة تفاوتاً كبيراً، ولا يبدو أن التبرعات التي تعهدت بها الجهات المانحة سيتبعها صرف هذه الأموال في الوقت الحاضر، حيث الناس في أمس الحاجة إليها لبدء عمليات الإنعاش. لذلك يُخشى أن تحدث حاجة مباشرة إلى الأموال لا يمكن تليبيتها، وأن تحدث في مرحلة لاحقة وفرة زائدة في الأموال. ومن شأن المرونة في أنشطة البرمجة وصرف أموال البرنامج أن تعالج هذه الخطورة.

طاء - الأثر البيئي

48 - يتوقع أن يكون للبرنامج أثر إيجابي على البيئة بمساهمته في إزالة الأنقاض والتصرف فيها، واستخدامه لمصادر الطاقة المتجددة، وجمعه مياه الأمطار بنهجه القائم على المجتمعات المحلية في إدارة الموارد الساحلية إدارة مستدامة. وسيُضطلع بتقدير الموارد السمكية البحرية لتقرير مدى (الإفراط في) الاستغلال والسياسات اللازمة لتنمية المصايد.

الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني

49 - تشكل اتفاقية القرض بين جمهورية سري لانكا الاشتراكية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم القرض المقترح إلى المقترض. وسيعرض موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها على المجلس التنفيذي ما أن تستكمل المفاوضات.

50 - وجمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة الاقتراض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

51 - وإني مقتنع بأن القرض المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

الجزء الرابع - التوصية

52 - أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على القرض المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية سري لانكا الديمقراطية الاشتراكية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها (تسعة ملايين وأربعمائة ألف) وحدة حقوق سحب خاصة (9 400 000)، على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2045 وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

لينارت بوغه

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق

موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها

(اختتمت مفاوضات القرض في 22 يوليو/تموز 2005)

- 1 - **حسابات البرنامج:** يفتح مدير برنامج المقاطعة لكل واحدة من المقاطعات التي يعمل فيها البرنامج حساباً جارياً بالروبية السريلانكية ("حساب وحدة إدارة البرنامج في المقاطعة") ويحتفظ به في مصرف تجاري، تقترحه الحكومة ويقبله الصندوق، لتلقي أموال من القرض المقدم من الصندوق وأي تمويل آخر لعمليات البرنامج. ويفوض مدير البرنامج وتوقيع مدير الحسابات/المالية في وحدة إدارة البرنامج في المقاطعة المعنية بتنفيذ المعاملات المتصلة بحساب وحدة إدارة البرنامج في المقاطعة. ويفتح منسق البرنامج حساباً جارياً ("حساب وحدة تنسيق البرنامج") ويحتفظ به بالروبية السريلانكية في مصرف تجاري تقترحه الحكومة ويوافق عليه الصندوق، لتلقي أموال من القرض وأي تمويل آخر لعمليات البرنامج. ويفوض منسق البرنامج ومدير الحسابات/المالية في وحدة تنسيق البرنامج بتنفيذ المعاملات المتصلة بحساب وحدة تنسيق البرنامج. وتفتح المؤسسة المالية المتفق عليها بين الصندوق والحكومة حساباً بالروبية السريلانكية ("حساب الأنشطة الائتمانية للبرنامج") وتحتفظ به في مصرف تقترحه الحكومة ويوافق عليه الصندوق لتلقي أموال من القرض المقدم من الصندوق، وأي تمويل آخر متصل بالأنشطة الائتمانية. وتقوم الحكومة بإبلاغ الصندوق بأسماء موظفي المؤسسة المالية المرخص لهم بتنفيذ المعاملات المتصلة بحساب الأنشطة الائتمانية للبرنامج.
- 2 - **الاستعراضات المتعمقة:** تقوم الوكالة الرئيسية للبرنامج، والصندوق، والمؤسسة المتعاونة بالعمل معا في إجراء استعراض متعمق أول قبل نهاية الشهر الرابع والعشرين من تاريخ النفاذ، وإجراء الاستعراض المتعمق الثاني قبل نهاية الشهر الثامن والأربعين من تاريخ النفاذ، وذلك للنظر في تحقيق أهداف البرنامج وما يصادفها من معوقات، والتوصية بإعادة توجيه البرنامج، حسب الاقتضاء، لتحقيق الأهداف وإزالة المعوقات.
- 3 - **الأموال النظيرة:** تتيح الحكومة للوكالة الرئيسية المسؤولة عن البرنامج خلال فترة تنفيذ البرنامج الأموال النظيرة من مواردها الخاصة وفقا لخطط العمل والميزانيات السنوية وإجراءاتها الوطنية المعتادة المتعلقة بالمساعدة الإنمائية. ولهذه الغاية، تتخذ الحكومة كافة التدابير المعقولة لتوفير مخصصات من الميزانية لكل سنة مالية بما يساوي الأموال النظيرة المطلوبة في خطة العمل والميزانية السنوية لسنة البرنامج ذات الصلة، وإتاحة تلك المخصصات للوكالة الرئيسية المسؤولة عن البرنامج مقدما كل سنة، حسب الاقتضاء، لتنفيذ البرنامج وفقا لاتفاقية القرض.
- 4 - **التأمين على موظفي البرنامج.** تؤمن الحكومة على موظفي البرنامج ضد المخاطر الصحية والحوادث إلى الحد الذي يتماشى مع ممارساتها المعتادة في الخدمة العامة الوطنية.

الملحق

5 - **التركيز على التمايز بين الجنسين - التنفيذ:** تضمن الحكومة أن تكون طرائق التنفيذ حساسة لاعتبارات التمايز بين الجنسين وأن تُمثَل النساء المستفيدات من البرنامج تمثيلاً تاماً على قدم المساواة مع الرجال. وتضمن الحكومة كذلك أن تُمثَل النساء 75% على الأقل من المستفيدين من عنصر تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية.

6 - **التركيز على التمايز بين الجنسين - موظفو البرنامج وإدارته:** ستلتَمَسُ مشاركة النساء على قدم المساواة في اللجنة التوجيهية الوطنية وفي لجان تنسيق المقاطعات. وسيتم اختيار وتعيين كبار موظفي البرنامج (منسق البرنامج ومديرو برامج المقاطعات) بطريقة تراعي التمايز بين الجنسين. وإذا تساوت كل الأمور، فيما يتعلق بتعيين موظفين للبرنامج، تعطى الأفضلية للنساء المرشحات للوظائف.

7 - **الرصد:** في غضون 12 شهراً بعد تاريخ سريان القرض، ينشئ البرنامج نظامه الخاص بالرصد لتقييم تنفيذ البرنامج تقييماً سليماً. وتضمن الحكومة تحديد كل مؤشر من المؤشرات التي سيرصدها البرنامج في كل اتفاق لتوريد الخدمات، على أن تشمل هذه المؤشرات، بقدر ما يكون ذلك ممكناً عملياً، بيانات عن أثر أنشطة مقدم الخدمات المتعاقد معه.

8 - **التقارير المرحلية: (أ)** يقدم كل طرف في البرنامج تقارير مرحلية فصلية. وتتناول تلك التقارير التقدم الفني والمادي المحرز أثناء الفترة المعنية، وتضم قوائم مالية تتصل بالنفقات في الفصل المذكور.

(ب) ستكون التقارير المرحلية الفصلية أساساً لإعداد التقارير المرحلية السنوية للبرنامج، التي تعد وتحضر وتوحد بنفس الطريقة التي تعد بها التقارير المرحلية الفصلية.

9 - **الخدمات الاستشارية التجارية:** تقدم الخدمات الاستشارية التجارية الأساسية والتدريب على المهارات المرتبطة بعنصر تنمية المشروعات الصغيرة والخدمات المالية في إطار القرض على أساس تقديم منح مقابلة يساهم فيها المستفيدون بنسبة 20% من التكاليف ذات الصلة.

10 - **إنشاء معهد مستقل لتنمية المنطقة الجافة:** يتوقع البرنامج إنشاء معهد مستقل أو هيئة مستقلة لتنمية المنطقة الجافة. وسوف يعاد النظر بعين النقد في هذه المسألة أثناء الاستعراض المتعمق الثاني للتحقق من الشروط والمتطلبات القانونية المطلوبة لإنشاء ذلك المعهد أو تلك الهيئة. وسوف يبيت بعد ذلك في هذا الأمر وستتخذ الحكومة الخطوات اللازمة لإنشاء هذه المؤسسة أو الهيئة قبل تاريخ إنجاز البرنامج.

11 - **التعليق.** بالإضافة إلى الحالات المذكورة في البند 1-12 من الشروط العامة للتنمية الزراعية، يحق للصندوق:

(أ) أن يعلق، بصورة كلية أو جزئية، حق الحكومة في طلب السحب من حساب القرض متى حدثت أي واقعة من الوقائع التالية أو المنصوص عليها:

الملحق

- (i) أن يتم التنازل عن لوائح الائتمان الداخلية أو أي حكم من أحكامها أو تعليقها، أو إنهاؤها، أو تعديلها، أو تغييرها بأي شكل آخر دون موافقة مسبقة من الصندوق وأن يقرر الصندوق أن هذا التنازل أو التعليق أو الإنهاء أو التعديل أو التغيير كان له، أو يرجح أن يكون له، أثر مادي معاكس على الأنشطة الائتمانية للبرنامج؛
- (ii) أن يتم التنازل عن دليل تنفيذ البرنامج أو أي حكم من أحكامه أو تعليقه، أو إنهاؤه، أو تعديله، أو تغييره دون موافقة مسبقة من الصندوق وأن يقرر الصندوق أن هذا التنازل أو التعليق أو الإنهاء أو التعديل أو التغيير كان له، أو يرجح أن يكون له، أثر مادي معاكس على أنشطة البرنامج.
- (iii) أن تكون أي سلطة مختصة قد اتخذت أي إجراء لحل المؤسسة المالية أو لتعليق عملياتها، أو الشروع بأي إجراء أو عمل يقضي بتوزيع أي من أصول المؤسسة المالية، بما يؤثر، حسب الرأي المعقول للصندوق، تأثيراً معاكساً على تنفيذ البرنامج.
- (iv) إذا أخطر الصندوق الحكومة بأنه علم بوجود ادعاءات يمكن أن تكون صادقة بوجود ممارسات فساد أو تدليس فيما يتعلق بالبرنامج ولم تقم الحكومة بالتحقيق في الأمر تحقيقاً كاملاً وفورياً بصورة يرتضيها الصندوق، أو إذا قرر الصندوق، بالتشاور مع الحكومة، بناءً على نتائج التحقيق وأي معلومات أخرى تتوفر لديه، أن هذه الممارسات قد وقعت ولم تتخذ الحكومة الإجراءات الملائم وفي الوقت المناسب لعلاج المسألة بصورة يقبلها الصندوق.
- (ب) يعلق الصندوق، كلياً أو جزئياً، حق الحكومة في طلب السحب من حساب القرض إذا لم يستكمل تقرير مراجعة حسابات المطلوب وفقاً لاتفاقية القرض، بصورة مرضية في غضون 12 شهراً من نهاية فترة الإبلاغ المالي المنصوص عليها في الاتفاقية.

12 - شروط نفاذ اتفاقية القرض: يحدد ما يلي كشروط مسبقة لنفاذ اتفاقية القرض:

- (أ) أن تكون الوكالة الرئيسية للبرنامج قد عينت منسق البرنامج حسب الأصول وأن يكون الصندوق قد وافق عليه؛
- (ب) أن تكون الحكومة قد فتحت الحساب الخاص حسب الأصول، وأن يكون منسق البرنامج قد فتح حساب وحدة تنسيق البرنامج؛
- (ج) أن تكون الحكومة قد أنشأت حسب الأصول اللجنة التوجيهية ولجان تنسيق المقاطعات السبع ووحدة تنسيق البرنامج؛
- (د) أن يكون كل من منسق البرنامج، ومدير الحسابات/المالية في وحدة تنسيق البرنامج، قد أُعطي السلطات والصلاحيات اللازمة لتشغيل الحساب الخاص وحساب وحدة تنسيق البرنامج؛



الملحق

(هـ) أن تكون اتفاقية القرض قد وقعت حسب الأصول، وأن يكون التوقيع والأداء المتعلقان بها من طرف الحكومة قد تم التفويض بهما والمصادقة عليهما من قبل جميع الإجراءات الإدارية والحكومية الضرورية؛

(و) أن تكون الحكومة قد سلمت إلى الصندوق رأياً قانونياً موافقاً صادراً عن النائب العام أو مستشار قانوني آخر يرتضيه الصندوق وأن يكون هذا الرأي مقبولاً للصندوق شكلاً ومضموناً.

APPENDIX I

COUNTRY DATA

SRI LANKA

Land area (km² thousand) 2002 1/	64.6	GNI per capita (USD) 2002 1/	850
Total population (million) 2002 1/	18.97	GDP per capita growth (annual %) 2002 1/	2.7
Population density (people per km²) 2002 1/	294	Inflation, consumer prices (annual %) 2002 1/	10
Local currency	Sri Lanka Rupee (LKR)	Exchange rate: USD 1 =	LKR 99.85
Social Indicators		Economic Indicators	
Population (average annual population growth rate) 1996-2002 1/	1.4	GDP (USD million) 2002 1/	16 567
Crude birth rate (per thousand people) 2002 1/	18	Average annual rate of growth of GDP 1/ 1982-1992	3.9
Crude death rate (per thousand people) 2002 1/	6	1992-2002	4.6
Infant mortality rate (per thousand live births) 2002 1/	16	Sectoral distribution of GDP 2002 1/	
Life expectancy at birth (years) 2002 1/	74	% agriculture	20
Number of rural poor (million) (approximate)	n/a	% industry	26
Poor as % of total rural population	n/a	% manufacturing	16
Total labour force (million) 2002 1/	8.41	% services	54
Female labour force as % of total 2002 1/	37	Consumption 2002 1/	
Education		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	9
School enrolment, primary (% gross) 2002 1/	110 a/	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	77
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2002 1/	8	Gross domestic savings (as % of GDP)	14
Nutrition		Balance of Payments (USD million)	
Daily calorie supply per capita	n/a	Merchandise exports 2002 1/	4 699
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2002 3/	14 a/	Merchandise imports 2002 1/	6 104
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2002 3/	29 a/	Balance of merchandise trade	-1 405
Health		Current account balances (USD million)	
Health expenditure, total (as % of GDP) 2002 1/	4 a/	before official transfers 2002 1/	-1 577
Physicians (per thousand people) 2002 1/	1 a/	after official transfers 2002 1/	-264
Population using improved water sources (%) 2000 3/	77	Foreign direct investment, net 2002 1/	242
Population with access to essential drugs (%) 1999 3/	95-100	Government Finance	
Population using adequate sanitation facilities (%) 2000 3/	94	Overall budget deficit (including grants) (as % of GDP) 2002 1/	-10 a/
Agriculture and Food		Total expenditure (% of GDP) 2002 1/	26 a/
Food imports (% of merchandise imports) 2002 1/	14	Total external debt (USD million) 2002 1/	9 611
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2002 1/	2 617 a/	Present value of debt (as % of GNI) 2002 1/	47
Food production index (1989-91=100) 2002 1/	116	Total debt service (% of exports of goods and services) 2002 1/	10
Cereal yield (kg per ha) 2002 1/	3 410	Lending interest rate (%) 2002 1/	13
Land Use		Deposit interest rate (%) 2002 1/	9
Arable land as % of land area 2002 1/	14 a/		
Forest area as % of total land area 2002 1/	30 a/		
Irrigated land as % of cropland 2002 1/	31 a/		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* database CD ROM 2004

2/ UNDP, *Human Development Report*, 2000

3/ UNDP, *Human Development Report*, 2004

PREVIOUS IFAD FINANCING IN SRI LANKA

Project Name	Initiating Institution	Cooperating Institution	Lending Terms	Board Approval	Loan Effectiveness	Current Closing Date	Loan/Grant Acronym	Denominated Currency	Approved Loan/Grant Amount	Disbursement (as % of approved amount)
Kirindi Oya Irrigation and Settlement Project	AsDB	AsDB	HC	12 Apr 78	03 Jul 78	30 Jun 86	L - I - 1 - SI	USD	12000000	100%
Kirindi Oya Irrigation and Settlement Project	AsDB	AsDB	HC	12 Apr 78	03 Jul 78	30 Jun 86	L - I - 109 - SR	SDR	5500000	64%
Anuradhapura Dry Zone Agriculture Project	AsDB	AsDB	HC	05 Dec 80	29 Jun 81	30 Jun 89	L - I - 58 - SR	SDR	11350000	33%
Coconut Development Project	AsDB	AsDB	HC	17 Dec 81	13 Oct 82	30 Jun 88	L - I - 85 - SR	SDR	7100000	43%
Badulla Rural Development Project	IFAD	World Bank: IBRD	HC	09 Dec 82	18 Jul 83	30 Nov 93	L - I - 111 - SR	SDR	12950000	81%
Kegalle Rural Development Project	IFAD	World Bank: IBRD	HC	05 Dec 85	08 Jul 86	30 Jun 96	L - I - 179 - SR	SDR	7500000	83%
Small Farmers and Landless Credit Project	IFAD	UNOPS	HC	26 Apr 88	28 Mar 89	31 Dec 97	L - I - 219 - SR	SDR	4850000	86%
Second Badulla Integrated Rural Development Project	IFAD	UNOPS	HC	04 Apr 91	12 Aug 92	31 Mar 03	L - I - 283 - SR	SDR	9900000	91%
North-western Province Dry Zone Participatory Development Project	IFAD	AsDB	HC	09 Sep 92	22 Feb 93	30 Jun 01	L - I - 309 - SR	SDR	6150000	74%
North-Central Province Participatory Rural Development Project	IFAD	UNOPS	HC	13 Sep 95	09 Jan 96	30 Jun 04	L - I - 384 - LK	SDR	5450000	99%
Matale Regional Economic Advancement Project	IFAD	UNOPS	HC	03 Dec 98	15 Dec 99	30 Jun 06	L - I - 493 - LK	SDR	8350000	52%
Dry Zone Livelihood Support and Partnership Programme	IFAD	World Bank: IDA	HC	09 Sep 04			L - I - 636 - LK	SDR	15100000	

APPENDIX III

LOGICAL FRAMEWORK

Goal	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions
Social and economic conditions in tsunami-affected areas have been re-established and improved over pre-tsunami levels, economic activities are growing, poverty incidence has declined and development is gender-positive	<ul style="list-style-type: none"> - Poverty incidence - Gender development indicators - Social indicators in health, education, pre- and post-tsunami - Economic indicators by sectors 	<ul style="list-style-type: none"> - Sample household surveys - Government statistics - Participatory analysis and impact monitoring - Implementing agency reports - Supervision reports - Programme reports 	<ul style="list-style-type: none"> - Macroeconomic and social policy environment remains favourable for the development of coastal areas and sectors - Natural and climatic calamities have a limited impact
	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions
Women and men in tsunami-affected areas will have recovered their assets, have re-established their usual economic activities while diversifying them in other and new profitable income-generating activities. Income levels per household member have are rising above poverty levels. Communities have been strengthened and are managing coastal resources and have been provided with essential social and economic infrastructure. The participation of women in social and economic activities has improved.	<ul style="list-style-type: none"> - Asset level per household, assets held by women - Nbr of economic activities by household and by gender, distribution by sector - Amount of incomes of household members by sources and by gender exceeding the poverty line - Type of coastal activities by gender, returns to economic activities - Nbr of communities and members by gender managing coastal resources - Nbr and type of infrastructure available by community. - Participation rate of women in social and economic activities, in local governance 	<ul style="list-style-type: none"> - Government statistics - Participatory analysis and household surveys - Field observations - Monitoring reports - Implementing agency reports - Programme reports 	<ul style="list-style-type: none"> - Recovered assets and rising household incomes are used to improve the living standard of the household members rather than for conspicuous consumption.
Output Community Coastal Resources Management	Indicators	Monitoring mechanism and info sources	Assumptions
<ul style="list-style-type: none"> - Formation and strengthening of community organizations - Rehabilitation and management of coastal natural resources, habitats - Lagoon and mangrove fisheries activities 	<ul style="list-style-type: none"> - Nbr. of community organizations formed, strengthened - Nbr. of women and men trained in group management, resource management, non-marine fisheries - Nbr. of organizations involved in resources management - Type and quantity of resources maintained or improved - Fisheries activities in lagoons and mangroves undertaken 	<ul style="list-style-type: none"> - Supervision reports - Monitoring reports - Implementing agency reports - Programme reports - Case studies 	

APPENDIX III

Output Fisheries Development	Indicators	Monitoring mechanism and info source	Assumptions
<ul style="list-style-type: none"> - Recovery of productive assets of rural women and men - Landing infrastructure, community centres, markets, etc., rehabilitated, constructed - Improved fishing practices - Improved fish quality - Fisheries management plan; - Resources assessment - Marketing pilot schemes 	<ul style="list-style-type: none"> - Value of recovered assets by gender - Type and quantity of fisheries infrastructure rehabilitated or constructed - Nbr. of fishermen sensitized and trained in fishing practices - Fisheries management plan completed - Resources assessment completed - Amount and value of fish marketed in pilot scheme, increased incomes earned by gender - Price differentials earned through improved quality 	<ul style="list-style-type: none"> - Household surveys - Monitoring reports - Implementing agency reports - Supervision reports - Programme reports 	
Output Financial Services, Micro-Enterprise and Empowerment	Indicators	Monitoring mechanism and info source	Assumptions
<ul style="list-style-type: none"> - Bank infrastructure recovered, rehabilitated - Local banks, societies, saving groups recapitalized - Microfinance systems re-established, expanded - Societies bank linkages re-established and expanded - Microenterprise business support services available - Vocational training provided to women and men - Women's empowerment improved through adult literacy and legal training 	<ul style="list-style-type: none"> - Type and quantity of financial infrastructure recovered, rehabilitated - Amounts of shares distributed by gender - Number of microfinance groups formed, trained and operating - Amounts of savings accumulated by gender - Amounts of loans disbursed by gender - Repayment rates by gender - Nbr. of microenterprises re-established or formed - Financial results of microenterprises by gender - Nbr. of trainees in vocational training by gender and employment created - Nbr. of women trained in literacy, and successfully applying - Nbr. of women participating in local governance 	<ul style="list-style-type: none"> - Financial statements of MFIs, NGOs, banks - Household surveys - Monitoring reports - Implementing agency reports - Supervision reports - Programme reports 	
Output Social and Economic Infrastructure	Indicators	Monitoring mechanism and info source	Assumptions
<ul style="list-style-type: none"> - Fisheries roads repaired, reconstructed - Resettlement access roads, drainage, sanitation infrastructure completed; - Community drinking water rehabilitated, constructed; - Irrigation rehabilitation; - Housing; - Sanitation; - Renewable energy and rainwater harvesting devices installed. 	<ul style="list-style-type: none"> - Km of roads repaired - Length of access roads, number of drainage and sanitation facilities - Units of community drinking water investments - Units of ponds rehabilitated - Units of houses completed - Sanitation infrastructures constructed - Number of solar panels, rainwater harvesting devices installed - Biogas digesters installed and operating 	<ul style="list-style-type: none"> - Household surveys - Monitoring reports - Implementing agency reports - Supervision reports - Programme reports 	

